

Public Health
Prevent. Promote. Protect.

Preguntas Frecuentes del Variante Delta

Actualizado 2 de agosto de 2021

¿Qué es una variante (cepa)?

Los virus cambian constantemente a través de mutaciones, el cual se espera que ocurran. Las nuevas variantes consisten en una o más mutaciones en el virus. En COVID-19, ya se han identificado varias variantes de este virus. Algunas de estas variantes se transmiten más fácilmente y otras pueden afectar gravemente la salud de las personas. Por ejemplo, si COVID-19 fuera un árbol, las diferentes variantes serían las ramas. La mayoría de las veces, las variantes desaparecen y no tienen impacto. En otras ocasiones, afectan la eficacia, la transmisión, la gravedad y el tratamiento de la vacuna; es entonces cuando se vuelven "preocupantes".ⁱ

¿Qué variantes se están rastreando en California?

Actualmente, las 4 variantes más comunes en California que se están rastreando y monitoreando son Alpha (B.1.17), Beta (B.1351), Gamma (P1) y Delta (B.1.617.2).

¿Qué es una variante de preocupación y cuál es una variante de interés?

Ciertas variantes están siendo monitoreadas porque han mostrado características que las colocan en la categoría de "variante de preocupación", como si afectan la efectividad de la vacuna, la rapidez de transmisión, la gravedad de la enfermedad y si son resistentes al tratamiento. Si son una nueva variante y se desconoce su impacto en la salud pública, son una "variante de interés".ⁱⁱ

¿Qué variantes de preocupación están circulando en el condado de Napa?

Hay tres variantes de preocupación en el condado de Napa. Estas son las variantes Alfa, Gamma y Delta. Tanto las variantes Alfa como Delta pueden propagarse más rápidamente. Un reflejo de la facilidad con la que se puede propagar la variante Delta está en la rapidez de transmisión que se dispararon en California del 2% en abril al 82% en julio.ⁱⁱⁱ

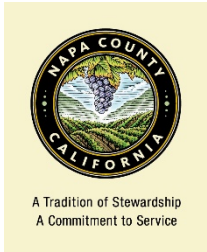
¿Me protegerá la vacuna contra las variantes?

La investigación sugiere que las vacunas son un poco menos efectivas contra las variantes. Una investigación del Reino Unido indica que la vacuna Pfizer tiene un 88% de efectividad para prevenir el COVID-19 sintomático causado por la variante Delta. Los primeros estudios de la vacuna Moderna sugieren que tiene un 72% de efectividad para prevenir el COVID sintomático por la variante Delta.^{iv} Se siguen realizando estudios para probar la eficacia de las tres vacunas aprobadas por la FDA contra estas variantes. Se compartirá más a medida que la información esté disponible.

Aún se recomienda la vacunación, ya que la vacuna puede protegerlo de síntomas graves, complicaciones y prevenir la transmisión. Para obtener información sobre vacunas, visite: [COVID-19 Vaccination | Napa County, CA \(countyofnapa.org\)](https://www.countyofnapa.org/COVID-19-Vaccination) o llame al 707-253-4540.

¿Me protegerá una tercera vacuna (o refuerzo) de la variante Delta?

La mayoría de los que han sido vacunados están protegidos de las variantes. En una declaración conjunta de los departamentos CDC y FDA publicada el 18 de julio de 2021, señalaron formalmente: "Los estadounidenses que han sido completamente vacunados no necesitan una vacuna de refuerzo en este momento". El departamento CDC continúa discutiendo la necesidad de vacunas de refuerzo en personas mayores y personas inmunodeprimidas. Un estudio de Estados Unidos observó que el 44% del progreso de infecciones se produjeron entre personas inmunocomprometidas.^v Se están realizando estudios para determinar si se necesitarán inyecciones de refuerzo en ciertos grupos, como las



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

Preguntas Frecuentes del Variante Delta

personas mayores y las personas inmunocomprometidas. Para proteger a nuestras familias y amigos, es importante utilizar todas las herramientas que tenemos como el cubre bocas, el distanciamiento social y el lavado de manos para garantizar que nuestros ancianos e inmunocomprometidos estén seguros.

Si una persona vacunada contrae la variante delta de COVID-19, ¿puede transmitir el virus a otra persona?

Los primeros datos sugieren que los progresos de infecciones del Delta son transmisibles en personas que están completamente vacunadas.^{vi} Es posible que las personas completamente vacunadas transmitan el virus a otras personas, aunque en este momento los expertos aún están recopilando más información sobre la rapidez de transmisión de personas completamente vacunadas a otras. Aún se ha comprobado que las vacunas previenen enfermedades graves y la muerte, aunque pueden ocurrir casos inesperados, la vacuna todavía ofrece una protección adecuada contra el COVID-19.^{vii} El departamento de la CDC sugiere que las personas vacunadas se hagan la prueba si tienen síntomas de COVID-19 y que se aíslen si son COVID-19 positivos.

¿Qué está haciendo el Departamento de Salud Pública del Condado de Napa para prepararse para la Variante Delta?

El Departamento de Salud Pública del condado de Napa ha recomendado que todos los residentes usen cubrebocas en espacios interiores, independientemente del estado de vacunación. El condado de Napa ofrece pruebas específicas para las personas que dan positivo por COVID-19 y variantes de seguimiento. Además, continuamos investigando casos y rastreando contactos en todos los casos de COVID-19 en nuestro condado.

¿Qué debería hacer nuestra comunidad para detener la propagación de variantes?

La mejor manera de prevenir las variantes de COVID-19 es vacunarse y usar cubrebocas en espacios públicos al interior o al aire libre con mucha gente. Si tiene un sistema inmunológico debilitado o problemas médicos fundamentales, le recomendamos que use cubrebocas y continúe practicando el distanciamiento social. Hágase la prueba, independientemente del estado de vacunación, si tiene síntomas compatibles con COVID-19. Para una lista de ubicaciones que ofrecen la prueba de COVID-19 en el condado de Napa, visite: [Testing Locations | Napa County, CA \(countyofnapa.org\)](https://www.countyofnapa.org/testing-locations) o llame al: 707-253-4540.

Para más información, por favor visite: www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus-COVID-19 o llame: 707-253-4540.

ⁱ Tracking Variants, California Department of Public Health, 07/22/2021, [Tracking Variants \(ca.gov\)](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Tracking-Variants)

ⁱⁱ Tracking Variants, California Department of Public Health, 07/22/2021, [Tracking Variants \(ca.gov\)](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Tracking-Variants)

ⁱⁱⁱ Tracking Variants, California Department of Public Health, 07/22/2021, [Tracking Variants \(ca.gov\)](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Tracking-Variants)

^{iv} COVID 19 Variants: What's the concern?, Mayo Clinic, 07/15/2021, [COVID-19 variants: What's the concern? - Mayo Clinic](https://www.mayoclinic.org/healthy-lifestyle/healthy-living/in-depth/covid-19-variants/faq-20210715)

^v Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination, CDC, Updated 07/27/2021, [Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination](https://www.cdc.gov/media/releases/2021/s110721-covid-19-vaccines.html)

^{vi} Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination, CDC, Updated 07/27/2021, [Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination](https://www.cdc.gov/media/releases/2021/s110721-covid-19-vaccines.html)

^{vii} Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination, CDC, Updated 07/27/2021, [Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination](https://www.cdc.gov/media/releases/2021/s110721-covid-19-vaccines.html)